
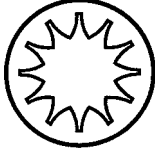


<b>Anziehvorschrift für Zylinderkopf</b>	<b>917.908</b>	 Das Original
<b>Tightening Instructions for Cylinder Head</b>		
<b>Instructions de serrage pour culasse</b>		
<b>Prescripciones de apriete para culatas</b>		
	passend für / suitable for adaptable à / adaptable a	<b>Volkswagen</b>

Schraubenkopf / Head shape      Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete  
Tête de vis / Cabeza de tornillo



104.510  
M 1x85/119/144

18

14

8

2

7

13

20

16

10

4

1

5

11

17

12

6

3

9

15

19

Anziehen/	☼	40 Nm
Tightening/		60 Nm
Serrage/	➤	90°
Apriete	➤	90°

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion

☼	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
*	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
☐	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflorar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

**Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor**

Mot. 2,8 Ltr. VR6 / 2,9 Ltr. VR6  
T4 Transporter 1/1996>  
Golf, Vento 1/1992>      Passat 10/1993>  
Sharan, Ford Galaxy 9/1995>  
Golf Syncro 11/1994>      Passat Syncro 10/1994>